



Une séance extraordinaire du conseil municipal de Bolton-Est, a eu lieu le 16<sup>ième</sup> jour du mois de **DÉCEMBRE** de l'an **DEUX MIL DIX** à 18 h 15 et l'endroit habituel des séances.

**SONT PRÉSENTS** : Madame et Messieurs les conseillers suivants, à savoir :

*Ginette Breton, Roger Gagné, Rudy Giordano, Daniel Lechasseur, Pierre Piché.*

*M. Jonathan Prest est absent.*

**TOUS FORMANT QUORUM** sous la présidence de monsieur le maire, Royal Dupuis.

La directrice générale et secrétaire-trésorière par intérim madame Monique Pépin est également présente conformément aux dispositions de la *Loi du Code municipal*.

Il y a deux ( 2 ) personnes dans l'assistance.

---

### 1. Ouverture de la séance

Le maire déclare l'ouverture de la séance. Il est 18 h 27. Il souhaite la bienvenue à l'assistance et aux membres du conseil.

Le maire constate et mentionne que l'avis de convocation a été signifié tel que requis par le Code municipal (article 153) aux membres du conseil.

### 2. Adoption de l'ordre du jour

2010-12-373

**IL EST PROPOSÉ PAR** : monsieur Pierre Piché  
**APPUYÉ PAR** : monsieur Rudy Giordano  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** l'ordre du jour soit accepté tel que rédigé.

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. École la Ruche
4. Service d'incendie - Austin
5. Pierre Gagné
6. Lilianne Paige Gagnon
7. N/A
8. Période de questions
9. Levée de la séance

**ADOPTÉE**

### 3. École la Ruche

**CONSIDÉRANT QUE** lors de la séance du 4 août 2010, le conseil a adopté une résolution pour appuyer le projet du centre sportif de l'École la Ruche;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité s'était engagée à une contribution de 13 148 \$ sur trois (3) ans, soit 4 383 \$ annuellement;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité désire effectuer un paiement unique de 13 148 \$ en 2010;

2010-11-374

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : monsieur Roger Gagné  
**APPUYÉ PAR** : madame Ginette Breton  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** le conseil autorise le paiement unique de 13 148 \$ à l'école La Ruche.

**ADOPTÉE**

*Poste: surplus*

**4. Service d'incendie - Austin**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité doit se conformer au schéma de couverture de risques d'incendie de la MRC Memphrémagog;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité doit améliorer la communication du service d'incendie sur son territoire:

**CONSIDÉRANT QUE** pour améliorer les équipements, il sera nécessaire d'investir des fonds pour voir à l'installation d'équipement à la tour, soit un bâtiment, ainsi que l'entrée électrique, etc. ;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité d'Austin désire améliorer la desserte des communications en achetant des radios numériques;

**2010-11-375**

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** monsieur Pierre Piché

**APPUYÉ PAR :** monsieur Rudy Giordano

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** le conseil autorise le paiement de 25,000 \$ pour l'achat des radios et l'installation des équipements requis pour améliorer la desserte.

**QUE** le conseil demande à la municipalité d'Austin de nous déposer un rapport lorsque les dépenses auront été effectuées.

**ADOPTÉE**

*Poste: surplus*

**5. Pierre Gagné**

**CONSIDÉRANT QUE** la directrice générale est absente depuis le mois de février dernier;

**CONSIDÉRANT QUE** le directeur général adjoint occupait cette fonction, en plus d'inspecteur en bâtiment et pour un certain temps inspecteur en voirie;

**2010-11-376**

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** monsieur Pierre Piché

**APPUYÉ PAR :** madame Ginette Breton

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** les membres du conseil apprécient le travail effectué par monsieur Pierre Gagné et tiennent à lui démontrer leur appréciation en lui offrant une prime de 4 000 \$ avant déduction d'impôt. Merci monsieur Gagné de vos bons services pendant cette année.

**ADOPTÉE**

*Poste: surplus*

**6. Lilianne Gagnon Paige**

**CONSIDÉRANT QUE** la directrice générale est absente depuis le mois de février dernier;

**CONSIDÉRANT QUE** madame Gagnon Paige a supporté le directeur général adjoint pendant cette période très difficile;

**2010-11-377**

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** monsieur Rudy Giordano

**APPUYÉ PAR :** monsieur Daniel Lechasseur

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** les membres du conseil apprécient le travail effectué par madame Lilianne Gagnon Paige et tiennent à lui démontrer leur appréciation en lui offrant une prime de 1 000 \$ avant déduction d'impôt. Merci madame Gagnon Paige.

**ADOPTÉE**

*Poste: surplus*

**8. Période de questions**

Des questions et commentaires sont adressés au conseil relativement aux sujets suivants :

Aucune question des citoyens.

**9. Levée de la séance**

2010-11-378

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** monsieur Rudy Giordano  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** la séance soit levée, les sujets à l'ordre du jour ayant tous été traités. Il est 19 h 40.

Le tout, respectueusement soumis

\_\_\_\_\_  
Royal Dupuis  
Maire

\_\_\_\_\_  
Monique Pépin  
Secrétaire d'assemblée

Je, Royal Dupuis, maire de la municipalité de Bolton-Est, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je soussignée, Pierre Gagné, secrétaire-trésorier adjoint de la municipalité de Bolton-Est, certifie par la présente que des fonds sont disponibles pour toutes les dépenses visées par les résolutions ci-après énumérées et adoptées à la séance du conseil du 6 décembre 2010 par le conseil municipal :

2010-12-374; 2010-12-375; 2010-12-376 et 2010-12-377.

*Signé en ce 20e jour de décembre de l'an deux mil dix.*

\_\_\_\_\_  
Pierre Gagné,  
Secrétaire-trésorier adjoint